

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### CAP DE L'ESTAT

**9481** *Llei Orgànica 5/2014, de 17 de setembre, per la qual s'autoritza la ratificació de les esmenes a l'Estatut de Roma de la Cort Penal Internacional, relatives als crims de guerra i al crim d'agressió, fetes a Kampala el 10 i 11 de juny de 2010.*

FELIPE VI

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegen i entenguen esta llei.

Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei orgànica següent i jo la sancione.

#### PREÀMBUL

L'Estatut de Roma, instrument constituït de la Cort Penal Internacional (CPI), va ser adoptat el 17 de juliol de 1998 i ratificat per Espanya el 24 d'octubre de 2000; en el nostre país entrà en vigor l'1 de juliol de 2002.

L'article 123.1 de l'estatut preveu, una vegada passats set anys des de l'entrada en vigor, la convocatòria d'una conferència de revisió dels estats part per a examinar les esmenes presentades. La Conferència de Revisió va tindre lloc a Kampala (Uganda) durant els mesos de maig i juny de 2010, i s'hi van adoptar per consens, i d'acord amb l'article 121.3 de l'estatut, dos resolucions que contenen esmenes a l'Estatut de Roma relatives als crims de guerra (Resolució RC/Res.5) i al crim d'agressió (Resolució RC/Res.6).

L'esmena continguda en la Resolució RC/Res.5, relativa als crims de guerra, afegint ja inclosos en l'article 8.2.e) de l'estatut la utilització de determinades armes en conflictes que no siguin de caràcter internacional: l'ús de verí o d'armes enverinades; de gasos asfixiants tòxics o semblants, o qualsevol líquid o dispositiu anàleg, i de bales que s'eixamplen o s'esclafen fàcilment en el cos humà, com ara bales de camisa dura que no en recobrisca totalment la part interior o que tinga incisions.

L'esmena continguda en la Resolució RC/Res.6, relativa al crim d'agressió, suprimeix l'article 5.2 de l'estatut, que indica que la Cort exercirà la seua competència respecte del crim d'agressió una vegada siga aprovada una disposició en què es definisca el crim i s'enuncien les condicions en les quals ho farà.

Igualment, esta esmena introduïx un article 8.bis el paràgraf primer del qual defineix el crim d'agressió de la manera següent: «Una persona comet un crim d'agressió quan està en condicions de controlar o de dirigir efectivament l'acció política o militar d'un estat i planifica, prepara, inicia o realitza un acte d'agressió que, per les seues característiques, gravetat i escala, constituïx una violació manifesta de la Carta de les Nacions Unides.» A continuació, l'article 8.bis.2 enumera una sèrie de supòsits que són considerats actes d'agressió. Així mateix, els nous articles 15.bis i 15.ter estableixen les condicions d'exercici de la competència de la CPI en relació amb l'esmentat crim en els supòsits de remissió del cas per un estat (15.bis) i pel Consell de Seguretat de Nacions Unides (15.ter).

La ratificació per part d'Espanya de les Esmenes de Kampala, que suposen l'ampliació dels crims de guerra i la tipificació del crim d'agressió, referma el compromís del nostre país amb la defensa dels drets humans i la labor de la Cort Penal Internacional com a organització independent que encarna el paradigma de justícia penal universal i que abandera la lluita contra la impunitat davant dels més greus crims comesos contra la humanitat.

Per tant, en atribuir-se a una institució internacional l'exercici de competències derivades de la Constitució, és procedent que la ratificació de les esmenes siga autoritzada mitjançant una llei orgànica, segons el que preveu l'article 93 de la Constitució.

Article únic. *Autorització de la ratificació.*

S'autoritza la ratificació per Espanya de les esmenes a l'Estatut de Roma de la Cort Penal Internacional, relatives als crims de guerra i al crim d'agressió, fetes a Kampala el 10 i l'11 de juny de 2010.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Esta llei orgànica es dicta en aplicació del que preveu l'article 149.1.3a de la Constitució, que atribuïx a l'Estat la competència exclusiva en matèria de relacions internacionals.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Esta llei orgànica entrarà en vigor l'endemà de ser publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,  
Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei orgànica i que la facen complir.

Madrid, 17 de setembre de 2014.

FELIPE R.

El president del Govern,  
MARIANO RAJOY BREY

---

Esmena a l'article 8.

S'ha d'afegir a l'apartat e) del paràgraf 2 de l'article 8 el text següent:

- «xiii) Emprar verí o armes enverinades.
- xiv) Emprar gasos asfixiants, tòxics o semblants, o qualsevol líquid, material o dispositiu anàlegs.
- xv) Emprar bales que s'eixamplen o esclafen fàcilment en el cos humà, com ara bales de camisa dura que no en recobrisca totalment la part interior o que tinga incisions.»

---

Esmenes a l'Estatut de Roma de la Cort Penal Internacional relatives al crim d'agressió.

1. S'ha de suprimir el paràgraf 2 de l'article 5 de l'estatut.
2. S'ha d'inserir el text següent a continuació de l'article 8 de l'estatut:

«Article 8 bis. *Crim d'agressió.*

1. Als efectes d'este estatut, una persona comet un «crim d'agressió» quan està en condicions de controlar o de dirigir efectivament l'acció política o militar d'un estat i planifica, prepara, inicia o realitza un acte d'agressió que, per les seues característiques, gravetat i escala, constituïx una violació manifesta de la Carta de les Nacions Unides.

2. Als efectes del paràgraf 1, s'entén per «acte d'agressió» l'ús de la força armada per un estat contra la sobirania, la integritat territorial o la independència política d'un altre estat, o en qualsevol altra forma incompatible amb la Carta de les Nacions Unides. De conformitat amb la Resolució 3314 (XXIX), de 14 de desembre de 1974, de l'Assemblea General de les Nacions Unides, qualsevol dels actes següents, independentment que hi haja o no declaració de guerra, es caracteritzarà com a acte d'agressió:

a) La invasió o l'atac, per part de les forces armades d'un estat, del territori d'un altre estat, o tota ocupació militar, inclús temporal, que siga resultat d'eixa invasió o atac, o tota annexió, per mitjà de l'ús de la força, del territori d'un altre estat o de part d'este.

b) El bombardeig, per part de les forces armades d'un estat, del territori d'un altre estat, o l'ús de qualssevol armes per un estat contra el territori d'un altre estat.

c) El bloqueig dels ports o de les costes d'un estat per les forces armades d'un altre estat.

d) L'atac per part de les forces armades d'un estat contra les forces armades terrestres, navals o aèries d'un altre estat, o contra la seua flota mercant o aèria.

e) La utilització de forces armades d'un estat que es troben en el territori d'un altre estat amb l'acord de l'estat receptor, en violació de les condicions establides en l'acord, o tota prolongació de la seua presència en l'esmentat territori després d'haver-se acabat l'acord.

f) L'acció d'un estat que permet que el seu territori, que ha posat a disposició d'un altre estat, siga utilitzat per eixe altre estat per a perpetrar un acte d'agressió contra un tercer estat.

g) L'enviament per un estat, o en nom seu, de bandes armades, grups irregulars o mercenaris que realitzen actes de força armada contra un altre estat d'una gravetat que siguen equiparables als actes enumerats més amunt, o la substancial participació en eixos actes.»

3. S'ha d'inserir el text següent a continuació de l'article 15 de l'estatut:

«Article 15.bis. *Exercici de la competència respecte del crim d'agressió (remissió per un estat, motu proprio).*

1. La Cort podrà exercir la seua competència respecte del crim d'agressió de conformitat amb els apartats a) i c) de l'article 13, amb subjecció a les disposicions d'este article.

2. La Cort únicament podrà exercir la seua competència respecte de crims d'agressió comesos un any després de la ratificació o l'acceptació de les esmenes per trenta estats part.

3. La Cort exercirà la seua competència respecte del crim d'agressió de conformitat amb este article, a condició que s'adopti una decisió després de l'1 de gener de 2017 per la mateixa majoria d'estats part que es requereix per a l'aprovació d'una esmena a l'estatut.

4. De conformitat amb l'article 12, la Cort podrà exercir la seua competència sobre un crim d'agressió, resultat d'un acte d'agressió comés per un estat part, llevat que eixe estat part haja declarat prèviament que no accepta l'esmentada competència per mitjà del depòsit d'una declaració en poder del secretari. La retirada d'eixa declaració es podrà efectuar en qualsevol moment i serà considerada per l'estat part en un termini de tres anys.

5. Respecte d'un estat no part en este estatut, la Cort no exercirà la seua competència en un cas de crim d'agressió quan esta siga comesa pels nacionals d'eixe estat o en el seu territori.

6. El fiscal, si arriba a la conclusió que hi ha fonament raonable per a iniciar una investigació sobre un crim d'agressió, verificarà en primer lloc si el Consell de Seguretat ha determinat l'existència d'un acte d'agressió comés per l'estat de què es tracte. El fiscal notificarà al secretari general de les Nacions Unides la situació davant de la Cort i adjuntarà la documentació i altres antecedents que siguen pertinents.

7. Quan el Consell de Seguretat haja pres l'esmentada determinació, el fiscal podrà iniciar la investigació sobre un crim d'agressió.

8. Quan no es prenga la determinació en el termini de sis mesos des de la data de notificació, el fiscal podrà iniciar els procediments d'investigació respecte d'un crim d'agressió, sempre que la Secció de Qüestions Preliminars, de conformitat amb el procediment contingut en l'article 15, haja autoritzat l'inici de la investigació sobre un crim d'agressió i el Consell de Seguretat no haja decidit el contrari de conformitat amb l'article 16.

9. La determinació que hi va haver acte d'agressió, realitzada per un òrgan alié a la Cort, no serà en perjudi de les conclusions pròpies de la Cort en virtut d'este estatut.

10. Este article s'entendrà sense perjudi de les disposicions corresponents a l'exercici de la competència respecte d'altres crims als quals fa referència l'article 5.»

4. S'ha d'inserir el text següent a continuació de l'article 15.bis de l'estatut:

«Article 15 ter. *Exercici de la competència respecte del crim d'agressió (remissió pel Consell de Seguretat).*

1. La Cort podrà exercir la seua competència respecte del crim d'agressió de conformitat amb l'apartat b) de l'article 13, amb subjecció a les disposicions d'este article.

2. La Cort únicament podrà exercir la seua competència respecte de crims d'agressió comesos un any després de la ratificació o l'acceptació de les esmenes per trenta estats part.

3. La Cort exercirà la seua competència respecte del crim d'agressió de conformitat amb este article, a condició que s'adopti una decisió després de l'1 de gener de 2017 per la mateixa majoria d'estats part que es requerix per a l'aprovació d'una esmena a l'estatut.
4. La determinació que hi va haver acte d'agressió, realitzada per un òrgan alié a la Cort, no serà en perjudi de les conclusions pròpies de la Cort en virtut d'este estatut.
5. Este article s'entendrà sense perjudi de les disposicions corresponents a l'exercici de la competència respecte d'altres crims als quals fa referència l'article 5.»
5. S'ha d'inserir el text següent a continuació del paràgraf 3 de l'article 25 de l'estatut:
  - «3.bis. Pel que fa al crim d'agressió, les disposicions d'este article només s'aplicaran a les persones en condicions de controlar o de dirigir efectivament l'acció política o militar d'un estat.»
6. S'ha de substituir la primera oració del paràgraf 1 de l'article 9 de l'estatut per l'oració següent:
  - «1. Els elements dels crims ajudaran la Cort a interpretar i aplicar els articles 6, 7, 8 i 8.bis.»
7. S'ha de substituir l'encapçalament del paràgraf 3 de l'article 20 de l'estatut pel paràgraf següent; la resta del paràgraf no es modifica:
  - «3. La Cort no processarà a ningú que haja sigut processat per un altre tribunal quant a fets també prohibits en virtut dels articles 6, 7, 8 o 8.bis, llevat que el procés en l'altre tribunal:»